Augustus 27, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta 15 aña

Corupcion hopi comun na Aruba

PAGINA 2



Raymond Gradus di CAFT a recibi raportahe di SCP

PAGINA 3



Elogio y palabra di felicitacion na tur Reina Cultural di Brazil

PAGINA 12



Maria Liberia Peteres, orador invita na Encuentro Boluntario 2019

PAGINA 3

Hopi interes pa construi un KIA nobo

PAGINA 2





Segun e Encuesta di Corupcion 2018,

Problema di corupcion ta hopi comun na Aruba



AYERA Banco Central di Aruba (BCA) ta publica su raport Corruption Survey 2018.
E raport aki ta presenta e resultadonan mas importante di e encuesta di corupcion ehecuta dor di BCA na 2018, enfocando riba e percepcion di residentenan riba e situacion di corupcion, nan experiencia cu soborna den e 12 lunanan prome cu e encuesta, y nan opinion riba na mesun rol y riba medidanan pa combati corupcion.

Segun e resultadonan di e encuesta, residentenan tabata di opinion cu e problema di corupcion tabata hopi comun y creciente, pero nan tabata cla y dispuesto pa yuda den e lucha contra corupcion.

Ademas, a percibi politiconan di t'e grupo den comunidad cu ta mas corupto y cu e esfuerzo di Gobierno pa combati corupcion no ta efectivo.
Tambe e resultadonan ta mustra cu e grado di soborno na Aruba ta abao, esta cu poco persona cu tabatin aceso na algun servicio publico den e 12 luna prome cu e encuesta a paga soborno. Sinembargo, casi un di cada 4 persona encuesta tabata conoce un persona cu a paga soborno ora nan tabatin aceso na algun servicionan publico. E riesgo pa cu soborno ta mas halto pa locual ta trata permiso y tereno erfpacht.
E raport Corruption Survey 2018 ta disponibel riba e website di BCA (www.cbaruba.org).

Minister Bikker hopi contento cu

Interes di 16 compania pa yega na un instituto penitenciario nobo



DIALUNA tardi Minister di Husticia mr. Andin Bikker na Surfside Martina tabatin un seccion di pregunta y contesta cu 16 compania cu a mustra interes despues cu a publica e proceso di 'Request for Expression of Interest" pa yega na construccion di un instituto penitenciario nobo.

E documento cu expertonan a prepara p'e proceso aki tabata suficiente cla unda a bin cu preguntanan alcaso, mientras pa cierto punto tabatin mester di clarificacion.

Minister Bikker ta hopi contento y gradici, pasobra esaki ta mustra cu tin interes enorme ey'fo pa yuda pais Aruba yega na un facilidad nobo.
Pa loke ta e reto financiero esaki ta di compronde y importante pa keda mustra bon cla na e companianan y nan representante, cu na final di dia pais Aruba tin debenan cu a hereda.
Aruba tin espacio, pero e espacio nan no ta limita, pero conhuntamente kier yega na un solucion.

Ta sigui cu e speransa cu ta bay haya propuestanan cu siguramente por yega na realisacion di un KIA nobo apesar di e cuadro financiero y e retonan cu pais Aruba ta pasando.
Te dia cu e fecha final por presenta p'e propuesta na Notario y esey ta habri ainda y tin espacio pa tin mas compania cu por uni n'e grupo.
Pero mirando e 16 companianan cu a mustra interes Minister Bikker ta hopi contento y satisfecho cu e interes mustra te aworaki. Minister Bikker ta spera cu pronto por yega na un instituto penitenciario nobo pa pais Aruba.

Minister Glenbert Croes a entrega e raportahe di SCP na sr. Raymond Gradus di CAFT

TEMPO cu Gabinete Wever-Croes a keda instala tin dos situacion cu nan a hereda. Un t'e maneho financiero descabeya y irresponsabel cu a culmina den supervision financiero y e otro tabata un crisis social cu a explota den cara di tur Arubiano cu a sacudi e fundeshi di nos existencia.

E crisis social no a cuminsa 24 di november 2017, cu ta dia cu Rishandroh a fayece. NO! E crisis social a wordo bari bou tapijt, scondi pa pueblo, pintando un Aruba 'floreciente' riba un canvas gris di tur su berdadnan scondi, segun Minister Glenbert Croes. Pues despues di e suceso lamentabel cu ainda ta den memoria di tur hende, Minister Glenbert Croes a yama e sector hunto y instrui nan pa bin cu un plan di accion pa inventarisa e problema y con pa atende cu nos problema social.
Di e instruccion aki a nace e Crisisplan Social cu awe tin 31 proyecto den pleno ehecucion.
En bista cu pa atende cu problemanan social, e tin su exigencia financiero, e mandatario respetando e organo di supervision, a reuni cu sr. Raymond Gradus kende ta presidi CAFT hunto cu su consehero sr. Pieter Jan van Roon.
Durante e reunion aki un reportahe amplio a ser presenta y entrega oficialmente na CAFT.

Minister ta gradici sr. Raymond Gradus pa a brinda e delegacion di Aruba e oportunidad pa por a encontra cu su persona.







Maria Liberia-Peters invitado di honor na Encuentro Boluntario 2019 di partido AVP



PARTIDO AVP cu grato placer ta anuncia cu e masha popular ex Premier di Antiyas sra. Maria Liberia-Peters ta bay ta invitado di honor durante e 'Encuentro Boluntario 2019, un causa comun' na Renaissance Convention Center dia 1 di september benidero.

Sra. Liberia-Peters pa hopi aña a milita activamente den Partido Nacional cu ta partido ruman di partido AVP.
Na añanan 70, Liberia-Peters a drenta arena politico, pasobra como maestra el a haya cu e unico forma pa haci cambionan concreto tabata pa medio di politica.

E tabata Prome Minister di Antiyas durante añanan 1984-1986 y despues di 1988 te cu 1994. Tambe el a ocupa e puesto di Miembro di Staten y tabata Minister di Asunto Economico.

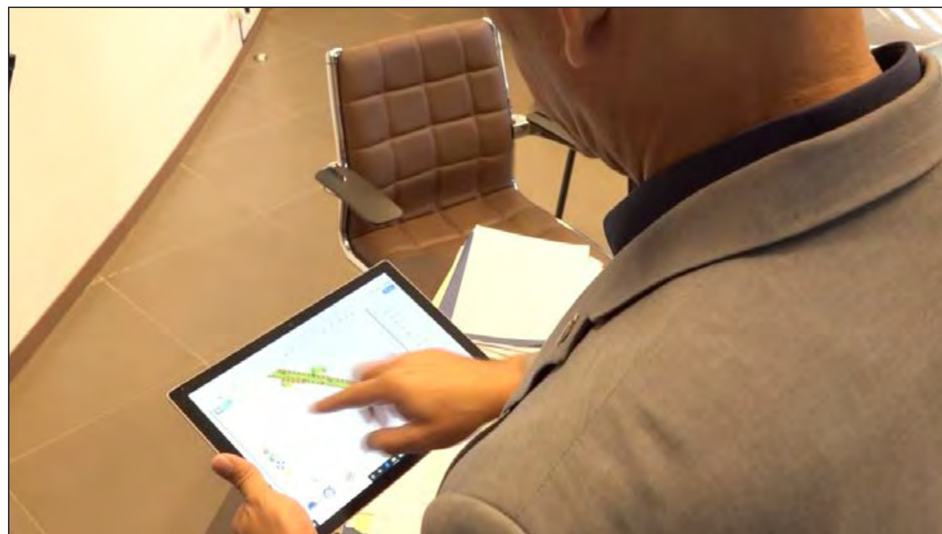
Pa partido AVP cu semper a mantene lazonan estrecho cu tanto Matria Liberia-Peters como partido Nacional, ta un honor grandi di por tin e persona di gran taya aki, un persona respeta den e mundo politico, pa ta parti di su encuentro como orador.
Sin duda su presencia ta duna un extra cachet n'e mainta aki cu ta cuminsa for di 9or. Tur hende ta bon bini.

Aumentando eficiencia, seguridad y productividad

Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, pronto completamente digitalisa









GOBIERNO a tuma e decision cu mas y mas kier bay den direccion pa digitalisa e procesonan dentro di Gobierno. Den cuadro di esaki Minister Otmar Oduber a reuni cu e diferente departamento cu ta resorta bou di Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente.

A mira con e procesonan aki ta tuma lugar na paisnan adelanta den esaki, pa cual a tuma e decision cu gran ambicion pa inicia cu e proceso di digitalisacion di Ministerio, particularmente pa atende cu e proceso di maneho di documentonan di Gobierno.

META OCTOBER 2019

Ministerio tin como meta pa entrante 1 di october 2019, ta completamente riba un plataforma digital "integrated digital platform".

Esaki ta nifica cu papel/documentonan cu ta bay pa Minister pa conseho y decisionnan, cu hopi biaha ta encera un cantidad di documento ta bay tuma lugar atrabes di sistema digital.

E motibo primordial cu ta haciendo e cambio aki ta pa eficiencia.

Pa añanan e aparato gubernamental/sector publico a keda atras den e aspecto aki di digitalisacion, creando ineficiencia den e trabounan. Cu e cambio aki productividad definitivamente lo bay aumenta.

Pa loke ta control, aworaki esaki ta dificil, pasobra tin cantidad di proyecto andando simultaneamente.

Pa cual ta facil pa perde bista di e procesonan y ta dificil pa haya sa unda un proceso tranka por ehempel.

Mientras cu atrabes di e sistema digital, lo por mira e proceso di un documento y haya sa na unda e ta y dicon e ta tardando. Actualmente e proceso di documentonan cu yega Ministerio ta tarda bastante y ta encera varios transportacion atrabes di bode, p'esaki yega na BID y departamentonan cu mester registra esaki.

SISTEMA SIGUR Y DEN 'CLOUD'

Cu e sistema digital ta elimina tur e tempo di transportacion aki cu por encera lunanan, cu ningun hende ta trahando riba e documento. Pasobra atrabes di e sistema di 'cloud' unabes cu 'upload' e documento, esaki lo sincronisa riba e plataforma y automaticamente tur departamento concerni lo tin esaki.

E sistema lo ta atrabes di un sistema 'safe' cu su 'backup', pa cual comunidad por tin confiansa den dje.

Pa conclui, importante pa remarca cu e proceso lo conta un un fase transitorio caminda cu lo bay tin algun documento cu no lo tuma lugar completamente digital na inicio. Ademas e meta ta tambe pa december, comunidad tambe por uza e sistema y 'upload' peticionnan online.

Pero pa october e procesonan interno entre departamentonan lo tuma lugar digital.

Ministerio di Finansa, Asunto Economico y Cultura a presenta relato di e prome seis lunanan di aña 2019



DEN e relato aki nos ta presenta un compilacion di e trabounan cu a ser haci den Ministerio di Finansa, Asunto Economico y Cultura durante e prome 6 lunanan di aña 2019. Un aña den cual Gabinete Wever-Croes a demostra seriedad den pasonan cu mester a wordo tuma y a haci cambionan necesario for di un punta di bista realistico manera delinea den e acuerdo di Memorandum Financiero Economico (FEM) cu Gobierno a firma cu Hulanda aña pasa.

Nos responsabilidad ta concentra pa nos pais Aruba por cumpli cu e metanan cu nos mes a fiha den FEM pa por yega na un finansa publico manehabel. Pasonan a ser tuma pa stabilisa e situacion financiero di nos pais y tambe nos a bin cu incentiva pa acelera e proceso economico di nos pais. Gobierno a fiha un rumbo pa cana den FEM y tambe a publica su Maneho Economico pa un Aruba fuerte y resiliente. Cualnan ta dunando resultado ya cu riba tereno financiero internacional nos a ricibi evaluacionnan alentador y positivo. Nos ta maneha e pais cu seriedad y hopi dedicacion pa nos trabou y na un manera financieramente responsabel. Nos ta convenci cu poco poco, pero sigur cu pasonan concreto nos por recupera e credibilidad financiero di nos pais p'asina nos tin un pais Aruba cu hopi oportunidad pa nos y nos futuro generacion.

Awe nos ta presenta e trabaonan realiza riba e tereno di finanza publico. Siguientemente lo sigui riba e tereno di economia y despues e tereno di cultura.

Cu orador internacional Carl Gould (Wal-Mart, American Idol etc)

Aruba Chamber Business Event 2019 ta diabierna 27 di september



Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) orguyosamente a anuncia e fecha y detayenan di e 'Aruba Chamber Business Event' pa edicion di 2019. Esaki lo ta diabierna, 27 di september 2019 den e ballroom di Aruba Hilton Caribbean Resort cuminsando pa 7.30 di anochi.
Ta trata di un anochi sumamente valioso pa cada empresario, pero tambe persona envolucra cu negoshi unda cu oradornan lo trata varios topico di interes.
E anochi lo sigui cu un momento pa 'network' den un forma ameno cu un banda musical acompaña cu 'open bar'.

P'e edicion aki KvK ta sumamente orguyoso di por a convence sr. Carl Gould for di Merca como invitado internacional pa bin duna un presentacion.

Sr. Gould ta un empresario sumamente respeta mundialmente y a traha pa companianan grandi manera Wal-Mart, Walgreens, American Idol y hopi mas.
Tur esaki ta relaciona cu su habilidadnan empresarial cu a hibe na bira un profesional cu ta yuda companianan crece. Durante e evento na Aruba e lo comparti varios strategia con pa ta exitoso den un mercado cu tin su retonan.

Di Aruba tambe lo tin un orador cu ta sr. Frans Ponson. Sr. Ponson tin un experiencia amplio den e mundo di negoshi na Aruba y lo comparti su storia di reto y exitonan den bida.
Aki sigur e publico presente lo por haya varios ehempel cu lo ta efectivo den nan propio organisacion.

KvK kier gradici CMB, ENNIA cu ta sponsors di "Aruba Chamber Business Event 2019" y un danki na Aruba Hilton Caribbean Resort pa e colaboracion ricibi.
E evento no ta destina solamente pa doñonan di negoshi of miembronan di e ekipo di maneho, pero tambe p'esnan cu tin influencia riba e exito di e organisacion.
Awendia ta hopi importante pa keda inova pa por keda competitivo den un mercado cu constantemente ta desaroya.

Carchinan p'e evento ta obtenibel online ariba www.arubachamber.com of na oficina di KvK. Lo tin un early bird special cual ta valido tanten cu tin den stock of te cu 4 di september 2019.
Despues e prijs lo subi. E entrada ta inclui e parti di presentacion di e dos oradornan y 2 ora di networking acompaña pa musica di 'NFuzion y un open bar.



Ladronnan a bay cu waverunner, trailer y speaker

POLIS a bay atende un caso di ladronicia diabierna merdia caminda e homber di inicial A, ta declara cu desconocirnan a horta un waverunner di dje cu e tabatin den su cura di cas.

E denuncia a bisa cu diahuebs atardi banda di 6.30 el a mira e waverunner den su cura di cas ainda, pero diabierna di repente el a tuma nota cu tanto e waverunner como e trailer riba cual e tabata, a disparce.

Segun e homber A, el a ripara tambe cu ora cu e antisocialnan tabata hortando e waverunner, nan a pasa rasca y causa daño na su auto un Chevrolet Blazer y el a mustra cu e waverunner y e trailer tin un balor di entre 3 mil pa 3500 florin.

Polis a duna e declaracion di e homber y a informa central di esaki.

Robo speaker

DIABIERNA atardi pa banda di 4.30 e homber di inicial M. a presenta na Warda di Polis di San Nicolas pa duna keho di ladronicia di un speaker.

Segun e homber aki, e tabata sinta riba muraya banda di New Food Center cu su speaker preto banda di dje y scuchando su musica y dado momento el a mira dos mucha coriendo bicicleta riba e stacionamento di e centro.

Den un frega di wowo un di e muchanan aki a core pasa banda di dje, pasa man p'e speaker y a core bay riba su bicicleta, pero e no conoce e dos muchanan aki.

El a declara cu su speaker ta uno color preto cu tapa orañ̃e y den e aparato e tabatin un USB conecta color preto cu cora. Polis a tuma e denuncia y lo sigui cu e investigacion.



Dia 2 di september ta ultimo dia pa entrega e declaracion di Inkomstenbelasting 2018

Prolongacion di termino ta posibel

RELACIONA cu e declaracion di Inkomstenbelasting 2018, Departamento di Impuesto tin e siguiente participacion: E fecha oficial di otorgamento di e formulario di declaracion di Inkomstenbelasting 2018 ta 1 di juli 2019. Conforme ley, e contribuyente tin dos luna pa yena y entrega su declaracion. E fecha final pa entrega e declaracion ta 2 di september 2019.

PROLONGACION DI TERMINO

Si un contribuyente no alcansa pa entrega su declaracion pa dia 2 di september 2019, automaticamente e lo haya 3 luna mas di tempo. Pues no ta necesario pa entrega un peticion por escrito. Den caso di prolongacion, e fecha final ta bira 2 di december 2019. Pues e contribuyentenan por haya un total di 5 luna di tempo pa entrega e declaracion. Despues di dia 2 di december 2019 no lo duna mas prolongacion di termino. E cliente lo mester percura pa completa su declaracion y entreg'e mas liher posibel.

SACA COPIA

Ta recomendabel pa saca copia di e declaracion y trece esaki tambe pa por stempel e na momento di entrega esun original. Asina e contribuyente lo keda cu su prueba di entregamento.

TA IMPORTANTE PA ENTREGA E DECLARACION

Ta importante pa cumpli cu e entregamento di e declaracion. Cu e declaracion e contribuyente ta haci uzo di su derecho dor di declara na Inspector di Impuesto kico exactamente el a ricibi na entrada y cuanto su gastonan tabata.

Si no entrega e declaracion, Inspector lo impone un cobransa taxativo. Esaki ta nifica cu Inspector mes lo calcula e entrada fiscal p'e contribuyente.

Alabes e contribuyente lo por haya boet di 5% di e suma di Inkomstenbelasting. E boet ta minimo Afl. 250 y maximo Afl. 10.000. Por sigui e pagina di Facebook https://www.facebook.com/impuestoaruba/ of download e app "BO impuesto" (pa iOS) di Departamento di Impuesto pa keda bon informa na tur momento.

Dr Rolast ta muda pa un localidad nobo na Santa Cruz

Manera nos a informa anteriormente, cu pa motibo di scarsedad di dokter di cas pa e bario di Paradera y Santa Cruz, Dr Rolfast lo muda pa Santa Cruz #52, patras di Botica Maria.

Nos a haci nos esfuerzo pa renova e edificio pa transforme den un centro moderno y cu diferente facilidad. Nos lo traha hunto cu Dr L.K. Croes, lo tin un prikpost di Laboratorio di Servicio y den futuro un Fysiotherapie y/of Partera.

Mudanza lo tuma lugar dianan 29 y 30 augustus y pa es motibo nos oficina lo ta sera e dos dianan aki.

Dr. D. de Cuba lo ta disponibel den casonan di emergencia na su oficina (Bazinstraat #2). Pa casonan di emergencia por yama na e spoedlijn 5635667.

For di 2 di september nos lo ta den nos localidad nobo na Santa Cruz #52, patras di Botica Maria.

Den caso di bommelding ta bay haci e castigo hopi severo



Minister di Husticia mr. Andin Bikker recientemente durante un conferencia di prensa a bisa cu ta bay cambia e ley p'esnan cu ta haci bommelding y lo haci esaki mas severo.

Pilar di e pais aki ta turismo, pero regularmente Aruba ta haya confrontacion cu bishitantenan cu ta bay over na causa alarma falso cu bommelding y esey ta trece hopi frustracion.

Ora tin bommelding e situacion ta causa cu ta cancela buelo of ta guia buelonan pa Corsou.

E bommeldingnan cu a investiga ta di personanan cu ta haci joke di mal gusto y un biaha ta di un persona no mucho bon di cabez. E persona aki pa basta luna a keda dwaal rond y ta poco tempo pasa cu asistencia di Hulanda, KLM por a repatria e persona aki bek pa Hulanda.

Un situacion asina ta afecta comunidad y esey a haci cu a analisis e ley unda a ripara cu e castigo riba un persona cu ta haci un tipo di bommelding ta hopi abou.

Den e ley cu ta bay introduci ta bay cambia e castigo hopi severo, pasobra den e mundo aki tin aspecto di terorismo cu ta tuma diferente dimension. Paisnan manera Francia, Merca, Spaña, Hulanda tin biaha y diferente pais rond mundo, ta haya nan mes cu scenario sin precedente den un mundo cambiando.

Ta bay maximalisa e strafnan pa proteha Aruba su vitale infrastructuur.

Na april aña pasa Minister Andin Bikker a introduci NCTVI cu t'e servicio encarga specificamente cu e stelsel bewaken en beveiligen cu ta proteccion riba infrastructuranan cardinal. Ta trata di Bestuurskantoor, Aeropuerto, WEB, Elmar, SETAR etc. Ta pone atencion special na tur infrastructura cu ta cardinal, pasobra nan ta vital pa economia di pais Aruba y aeropuerto ta uno di nan.

Aruba ta biba di turismo y p'esey ta pone atencion specificamente na dje den e cambio cu ta propone awor-aki pa cu e codigo penal y diferente otro ley cu tin di haber cu esaki.



Kiwanis Club of Palm Beach ta promove uzo di childseat den trafico









DIASABRA ultimo, 24 di aqugustus, 2019, Kiwanis Club of Palm Beach e tene un evento exitoso pa promove e uzo di childseat den trafico na Aruba. Un 'childseat' ta un asiento di auto pa baby of mucha chiquito cu ta proteha e mucha den caso di accidente den trafico.

E actividad a wordo teni diasabra atardi caminda cu pa 3.30pm a cuminsa reparti sticker di concientisacion di uzo di childseat riba L.G. Smith Boulevard na altura di oficina di Aruba Tourism Authority (ATA).
Pa 5.00pm tabatin un actividad na Neptali Henriquez Park caminda Kiwanis Palm Beach a haci entrega di 25 childseats na famianan di menos recurso den nos comunidad.

N'e ocasion aki sr. Michel Janssen, Presidente di Kiwanis Club of Palm Beach, a expresa: "Ta importante pa tin concientisacion pa uso di childseat den trafico na bienestar y seguridad di tur mucha cu ta nos futuro generacion. Ademas di concientisacion general, pa hopi aña nos ta haci donacion di childseat na famianan di menos recurso. E gastonan di e proyecto aki a wordo cubri cu fondonan cu nos club di servico ta recauda durante e aña. Asina nos ta contribui na seguridad den trafico pa nos muchanan".

Presente tabata tambe vocero suplente di Cuerpo Policial, sra. Liliana Rasmijn, kende a enfatisa e aspecto di seguridad den trafico y e leynan vigente riba e tereno aki:
"Conforme nos ley, mucha di edad bao di 12 aña mester sinta patras den auto den un forma sigur. Esaki ta cu un faha di seguridad pa muchanan mas grandi y esnan chiquito mester ta den un stoel apropia y bon instala, e asina yama childseat.

Duranto control policial hopi biaha nos ta topa cu e fenomeno cu tin muchanan para mei-mei den e auto, dus los entre e asientonan, of mucha sinta dilanti den scochi.
E consecuencia di esaki ta cu si dal un brake repentino of den situacion di un accidente, e mucha lo por lesiona su mes contra e windshield. Esaki ta algo sumamente peligroso y ta mira esaki hopi durante accidentenan.
E mensahe di Cuerpo Policial ta pa semper bo yiu ta sinta den un childseat pa preveni algo lamentabel sosode. Ta mihor preveni cu lamenta! Nos ta gradici y apoya e proyecto di Kiwanis Club of Palm Beach pa loke t'e entrega y concientisacion pa e uso di childseat."
Finalmente sra. Monique Giel, representante di Wit Gele Kruis, a expresa: "Nos ta orguyoso di ta un partner den e proyeco aki pa hopi aña. Nos aporte ta encera cu nos ta escoge e famianan cu ta bin na remarke pa haya un childseat n'e ocasion aki dor cu nos sa cu nan por haci bon uso di dje. Nos ta felicita Kiwanis Club of Palm Beach cu un otro edicion exitoso di e proyecto aki y nos ta contento cu nos por a forma parti un biaha mas di e proyecto importante aki".

Kiwanis Club of Palm Beach Aruba ta forma parti di Kiwanis International, un organisacion mundial di boluntario dedica na cambia mundo, cuminsando na un comunidad y un mucha. Nos ta un organisacion den crecemento, dedica na yuda muchanan di mundo henter hisando nan calidad di bida.



FTA na STA

Keda sin participa na referendum, no nifica cu si FTA no haya mayoria cu AAA lo sigui reconoce STA

STA hamas lo keda automaticamente sindicato representando e empleadonan di AAA N.V.

Federacion di Trahadornan di Aruba (F.T.A.) a reacciona riba un comunicado di
prensa emiti dor di Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA) por medio di su Presidente, sr. Diego de Cuba, den cual e ta referi na un carta informativo cu a wordo adresa na empleadonan di Aruba Airport Authority N.V. (A.A.A.).

Den e comunicado aki FTA, usando argumentonan debidamente substancia, a refuta e ponencia di STA cu si acaso e resultado di e proximo referendum na AAA ta cu F.T.A. no haya mayoria di voto, STA lo keda automaticamente como e sindicato representando e empleadonan.

E ponencia aki, manera indica den e carta, ta legalmente y obhetivamente incorecto. Si acaso FTA no haya mayoria di voto, AAA lo por nenga di reconoce STA como cu e no a participa n'e referendum y por lo tanto no por substancia su ponencia cu empeladonan di AAA a apunta STA pa representanan den negociacion di un CAO nobo.
Manera cu e situacion ta, de facto si FTA no logra mayoria di voto den e referendum di dia 27 di augustus awor, A.A.A. lo keda sin sindicato.

FTA ta lamenta cu den su reaccion sr. Diego de Cuba un biaha mas ta "conseha" empleadonan pa keda sin bay vota, locual ta un acto sumamente iresponsabel cu por tin consecuencianan hopi serio.

Sr. Diego de Cuba, banda di califica un decision di Corte di Apelacion como "*coy loco di Corsou*", un bes mas no ta argumenta su ponencia cu dor di no participa n'e referendum, di un of otro forma STA lo mantene su mes como e sindicato legalmente apunta pa negocia un proximo CAO.
Ademas nos no por keda sin condena e hecho cu Diego de Cuba den su comunicado ta scoge pa "bully" su propio coleganan di AAA.
Nos di FTA ta spera diferente den un sindicalismo moderno, responsabel y di nivel. No por perde di bista cu como sindicato bo ta carga un responsabilidad enorme, cual ta salvaguardia e interesnan laboral di bo miembronan.
Na momento di busca apoyo cerca e clase trahador, mester haci esaki di un forma responsabel y cu agrumento valido y bon substancia.

No por medio di frasenan populista y insinuacionnan sin base.
Nos mundo laboral di awendia ta consisti di muher y hombernan inteligente y critico, kendenan merece di wordo trata y informa di un forma adecua p'asina por tuma decisionnan corecto.
Sindicato FTA den e caso aki ta pone hechonan concreto riba mesa cualnan por yuda abo como trahador tuma un decision conciente na momento haci bo escogencia. E hechonan di FTA ta papia pa nan mes.
Hecho ta cu F.T.A. tin 55 aña di experiencia defendiendo interesnan laboral di su miembronan den tur sector di e economia di Aruba.

Hecho ta cu FTA ta negosha y cera contratonan colectivo di trabao (CAO) cu mas cu 50 empresa na nos isla.
Hecho ta cu F.T.A. su maneho y finanza ta wordo controla y aproba anualmente den congresonan cual ta wordo atendi pa mas di 90 delegado den representacion di mas di 3000 miembro afilia.
Hecho ta cu FTA su organizacion, banda di tin un Departamento Administrativo, ta conta cu un
Departamento di Negociacion (DENEG) dedica specificamente na negocia contratonan colectivo.
Ademas FTA tin su Centro di Formacion (CENFOR) cu ta prepara sindicalemente tanto sudelegadonan como su miembronan en general. FTA ta conta tambe cu su Departamento di Keho,
Disputa y Conflicto (KDC) cu tin como tarea intermedia cu gerencia di empresanan afilia na momento cu miembronan tin problema na pia di trabao.
Si acaso esakinan no por wordo resolvi na mesa, FTA tin su Departemento di Asunto Legal (DAHU) cual por medio di su abogadonan ta encarga di procede legamente na defensa di su miembronan. Tur e servicionan aki ta inclui den bo miembrecia mensual, sin necesidad di haci pagonan adicional.

Laga e hechonan concreto y verificabel aki ta bo guia na momento di haci bo esogencia p'e sindicato cu abo ta desea pa sali na defensa di bo interesnan como trahador, dirigencia di FTA a conclui.

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

"Palabra di elogio n'e comision organisador di e eleccion di Reinanan Cultural y palabra di felicitacion na tur Reina Cultural cu a keda eligi of corona"







DURANTE di e rueda di prensa di dialuna mainta Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a informa cu diasabra anochi el a asisti n'e eleccion di Reinanan Cultural. Un anochi yena di historia, custumber y tradicion, musica y ambiente.
Un berdadero explosion cultural. Un actividad hopi exitoso y bon bishita. P'e motibo aki mes Tromp-Lee kier a felicita e comision organisador completo y tur nos Reinanan Cultural.
E comision organisador ta consisti di Fundacion Chico Harms, Centro di Bario Brazil y Comision Eleccion di Reina y Parada Folklore Cultural.

Shai Tromp-Lee ta informa cu e eleccion ta forma parti di e actividadnan cultural relaciona cu celebracion di Dia di Brazil. E comision organisador ta celebra Dia di Brazil tur aña e prome siman di september, pero ta organisa diferente actividad pa celebra e dia aki. 10 aña pasa tabata prome biaha cu na un manera spontaneo e idea a nace pa celebra un fiesta cultural na Brazil.
Dia cu a inaugura Caya Bernadina Growell tabata prome biaha cu a organisa un parada cultural. E tempo ey a subi caya cu mas o menos 250 participante y awendia e parada ta conta cu aproximadamente 1800 participante.

E eleccion ta un competencia cu ta enfoca riba carisma, elegancia, forma spontaneo di presenta y manera di trece mensahe y show dilanti.
E aña aki e shownan di apertura tabatin como tema: Flora, Fauna, Naturalesa y Cushina di Mama. Cada participante a presenta un bunita mensahe relaciona cu Aruba su cultura, historia, folklore, tradicion, identidad y idioma Papiamento.
Acento special a keda poni riba nos musica local y trahenan oficial di antes. Riba nan mes cada un participante a luci riba stage y a aporta pa haci e actividad uno exitoso.

Banda cu semper e ta asisti n'e actividadnan, na su manera Parlamentario Tromp-Lee, kier alabes duna atencion n'e actividadnan y yuda promove esakinan. Ainda tin 3 dia di actividad esta: 30 di augustus Parada di Lanterna cu ta cuminsa 7'or di anochi; 1 di september lo tin un misa na Cristo Rey 9or di mainta, Bario Fest na CBB di 10:00 am-2:00 pm, y e grandioso parada di Brazil cu lo cuminsa pa 3or di atardi;
Dia 7 di september clausura di Dia di Brazil, Show Multi-Cultural na Centro di Bario Brazil di 8:00 pm-11:00 pm
Tromp-Lee ta invita pueblo en general pa ban tur hunto gosa di e actividadnan relaciona cu celebracion di Dia di Brazil y hunto nos engrandece un actividad cultural hopi bunita.

Durante su bishita di trabou na Aruba:

Minister Plenipotencario na Washington a bishita Minister di Enseñansa y varios instituto educativo na Aruba





Minister Plenipotencario mr. Joselin Croes ta dedica y comprometi pa crea mas oportunidad pa nos studiantenan por studia na Merca y Canada. Deseo di Minister Plenipotencario Croes ta pa banda di University of South Carolina, Coastal University y Wayne State College logra haya mas Universidad cu ta dispuesto pa ofrece nos studiantenan instate-tuition fee. Berdad Aruba a wordo poni riba e lista di Latin American Scholarship Elegibility pa tur Florida State Universities, pero e instate tuition no ta bin sin mas. E hoben mester aplica pe y e mester cumpli cu varios exigencia pa por bin na remarca.

Minister Plenipotencario Croes lo bolbe bishita algun Universidad na Florida pa wak si nos por haya por lo menos algun cupo na dos of tres Universidad cu ta mara n'e instate tuition fee. Tambe Minister Plenipotencario Croes ta purbando di haya un par di Universidad na Boston, Atlanta y na Washington mes. Otro aña e lo ta bishitando e Universidadnan na Canada cu Aruba tin MoU cu nan p'asina renoba e varios contratonan aki.

Pero banda di crea oportunidad pa studiantenan, Minister Plenipotencario Croes ta fungiendo como e persona di contacto entre varios institucion na Aruba y esan na Merca. Su tarea ta pa haci e prome bishita, crea oportunidad y di eynan pone e institucionnan concerni den contacto cu otro p'asina nan mes sigui negocia e posibel colaboracionnan.

UNIVERSIDAD DI ARUBA (UA):

P.e. un team di Universidad di Aruba (UA) pronto lo ta biahando pa Boston pa cera un MoU cu Northeastern University pa UA forma parti di e Global Resilience Institute cu sigur ta pas den e maneho di UA specialmente awor cu nan ta bay introduci SISSTEM. Tambe nan lo bishita University of Massachussets (UMASS) y Notheastern University pa yega na un acuerdo pa capacity building y exchange program pa nan staff y docentenan, pero tambe exchange programs pa nan stuidiantenan.

INSTITUTO PEDAGOGICO ARUBANO (IPA):

Cu Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a combersa riba e idea di Minister di Enseñansa pa un fusering entre IPA y UA y pa converti IPA den un Academic Learning Center cual lo nifica cu den futuro IPA lo t'e institucion cu lo mester percura pa tur tipo di oportunidad educacional pa hoben y adulto.

Alabes e mester bira un institucion cu lo mester haci investigacion den ramo di educacion. Un reunion hopi ameno na unda nan a pidi Minister pa yuda ISA cu capacity building di nan team, inclusion di STEAM den nan curiculo, un curiculo pa yuda nan maneha cu e problemanan social na Aruba, introduccion di 'blended learning' cu ta algo hopi comun na mayoria scol na Merca y pa crea oportunidad pa nan studiantenan por loop stage na Washington, Atlanta of Baltimore.

Tambe a discuti e partnership cu Wayne State College pa un Master Program nobo cu pronto nan lo introduci.

INTERNATIONAL SCHOOL OF ARUBA (ISA):

Cu International School of Aruba (ISA) a discuti un proposicion cu Minister Plenipotencario Joselin Croes a presenta na Minister di Enseñansa pa cera un tipo di colaboracion cu ISA pa prepara nos studiantenan cu kier bay studia na Merca pa yuda nan pasa nan SAT, pero tambe pa presenta un proposicion pa tin algun di e top studiantenan di HAVO y VWO di menos recurso cu ta desea di bay studia na Merca pa por haya e oportunidad pa haci nan ultimo 2 of 3 añanan di studio na ISA p'asina nan por logra un GPA halto pa por bin na remarca pa un scholarship.

Esaki por yuda tambe e atletanan cu ta bay Merca cu un scholarschip. ISA lo traha un proposicion pa Minister di Enseñansa pa cu e idea aki.

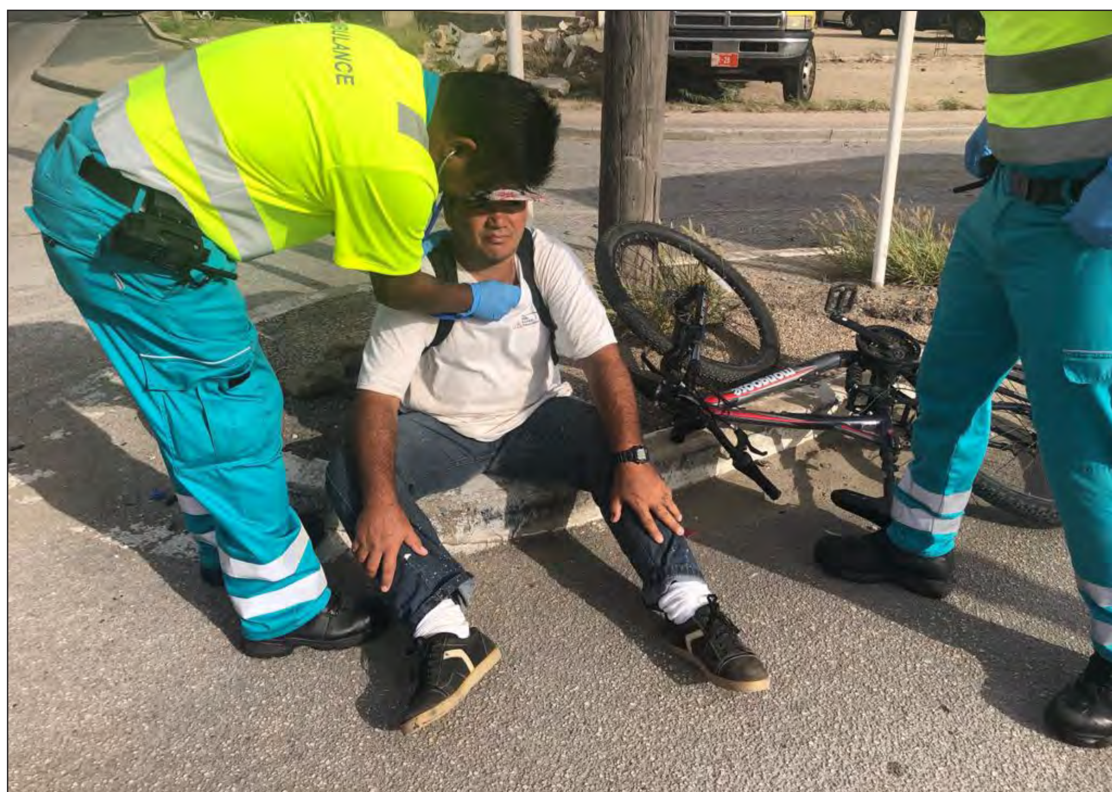
Minister Plenipotencario mr. Joselin Croes ta hopi satisfecho pa mira educacion na Aruba bay den un direccion di progreso brindando nos hobennan mas oportunidad aki na Aruba como tambe na Merca.

Ciclista herida despues cu auto a subi cruzada dal'e









DIALUNA mainta pa mas o menos 8'or, Polis y despues ambulance a bay e cruzada pariba di SuperFood pa un accidente cu hende herida.

Na yegada Polis a topa cu un ciclista sinta y su bicicleta parcialmente machica. E ciclista tabatin dolor na su pia y algun parti di su curpa.

N'e sitio Polis a compronde cu e Hyundai Tucson biniendo for di e caya pariba di SuperFood no a mira e ciclista, cu tabata bayendo direccion e rotonde.

E Hyundai Tucson tabata di sigui strit, y aki ta unda e ta dal ciclista. Ambulance tabata na caminda pa atende e ciclista, na yegada Paramediconan a bay controla e ciclista kende tabata mustra levemente herida.



Rocco Tjon, lider di fraccion di MEP:

Constitucionalmente y di acuerdo cu Statuut, Hulanda no tin autoridad pa obstaculisa ley di LAFT

Aproba pa Parlamento di Aruba

DIABIERNA awor Gobierno di Reino ta trata e cambio di ley haci riba Supervision Financiero temporal.
Constitucionalmente y segun nos Statuut, nan no tin ningun autoridad pa obstaculisa e ley aki, segun lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon.
Practicamente diabierna awor locual Gobierno di Reino lo trata ta si nan kier bay actua contra tur principio di bon gobernacion y de facto comete un acto contra un pais autonomo.

REUNION NA CORSOU

Diabierna ultimo nos a reuni cu representante Hulandes na Corsou riba e topico di supervision financiero y a dun'e un splicacion amplio riba aspectonan di maneho, huridico y constitucional. A splica cu Parlamento ta habri pa un solucion mutuo, pero no lo acepta ningun atentado contra nos estado di derecho, segun Rocco Tjon.

SUPERVISION FINANCIERO SPLICA NA ANALOGIA DI POLIS

Prome cu un agente policial aresta un persona e ta percura p'e tin permiso di Ministerio Publico y e ta planifica e detencion.
Apesar cu e ta actua segun nos leynan y ta bay detene un persona cu a comete un infraccion contra ley e mester ta determina y tin curashi pa ehecuta e detencion. Esaki dor cu e sospechoso no lo dun'e su rason sin mas y para p'e wordo deteni.

E sospechoso lo analisa e situacion y haci un escogencia, sea e ta respeta autoridad, core bay of bringa autoridad. P'esey t'asina importante p'e agente policial mustra confiansa y determinacion paso depende di e decision di e sospechoso, e lo actua p'asina garantisa orden pa su comunidad, Rocco Tjon a sigui splica.

E situacion di supervision financiero ta practicamente igual. Pais Aruba ta actuando segun principionan di bon gobernacion y segun locual nos constitucion ta prescribi. Tur raport, conseho huridico y cifra ta mustra cu nos como pais ta actua corecto.
Sinembargo diabierna awor Hulanda lo dicidi si nan ta respeta nos estado di derecho of si nan ta bay actua contra principionan di bon gobernacion.

PA CONCLUI

Segun Rocco Tjon, nos a duna tur politico Hulandes di conoce cu nos ta habri pa un solucion mutuo. E bala ta den skina Hulandes aworaki.
Nan lo dicidi si nan lo respeta nos estado di derecho of actua linea recta contra un democracia.

Un cos ta sigur, mescos cu e agente policial cu ta bay detene un sospechoso, nos ta determina pa no obstante e decision di Hulanda, nos actua contra un decision incorecto di Hulanda diabierna awor. No ta tur ora bo lo haya bo razon, tin ora bo mester exigi bo razon!

Dia 28 awor, STA lo cuminsa negocia CAO cu AAA N.V., sin spera resultado di referendum



DIRECTIVA di S.T.A. a tuma nota di un comunicado di sindicato, FTA cu a pidi referendum na "AAA NV".
Locual ta straña STA ta, con abogado Figaroa ta bin dilanti pa purba tira santo den wowo di hende cu yen di coy loco di Corsou..
Locual sr.Figaroa mester splica e empleadonan di "AAA NV" cu ta su propio partner abogado S. Faarup kende ta hinca den board di "AAA NV" a firma pa prolonga e contract cu Guardian Group pa locual te pensioen di e empleadonan y asina manda un puñal den custia di STA y tur e empleadonan.

Importante ta pe splica con esaki a bay y con su partner a sabiendas di e deseo di e empleadonan di "AAA NV" pasobra e tambe a wordo poni na altura debidamente di e situacion via di e bureau di Minister y tog e partner di mr. Figaroa a claba e pober trahadornan un puñal..
Ningun empleado di Aeropuerto kier pa ningun sindicato bin coba den nan **Bonus di Fin di Aña** y ni bay paga dobel mas contribucion pa haya nada.

STA su concepto a ser entrega caba na gerencia di "AAA NV" y ta cla pa cuminsa negocia. Si e sindicato di sr. Figaroa, esta FTA no logra haya mayoria, e mester hala kita pa laga STA negocia, asina simpel e ta, y e sa masha bon, of e ta kere cu su partner por bay manipula cu esaki tambe..
Ta tristo, pero berdad cu un par di persona cu practicamente a comete fraude cu nan manipulacion di **On Call** y raporta **"Call Back"** pa capricho kier bin cu un otro sindicato y bruha tera den porta di negociacion.

Meneer "URKE" a bay haci 4 snoepreis riba custia di AAA NV y te awe no sa su trabao y paso "AAA NV" a para su fiesta ta rabia y ta tira culpa riba STA y "Tientji pega schroef" cu tabata strika 320 florin pa traha 30 minuut tambe su fiesta a caba, segun STA.
Directiva di STA un biaha mas ta haci un apelacion na tur e empleadonan di "AAA NV"pa **NO BAY VOTA.**.

Ningun hende por obligabo hacie of no hacie, ta bo ta dicidi. Concepto di STA ta cla y tur esnan cu kier wak e concepto por wak e serca cualkier delegado di STA trahando na AAA NV.

Dia 28 di augustus awor, negociacion lo cuminsa y STA ta cla p'e reto un biaha mas. Pa locual te pensioen STA ta bay hiba AAA N.V., Corte.

Iglesianan Cristian di Aruba (ICA) ta opina

Famia ta importante pa resolve e Crisis Social

AÑA 2019 a keda decreta como Aña di Famia pa Gobierno di Aruba. Diferente instancia ta traha hunto pa atende cu famia relaciona cu e crisis social.
Berdad, famia ta fundeshi di cualkier sociedad y famia t'e prome institucion di Dios. Parti di e problema di nos crisis social ta cu poco poco nos a cuminsa bandona e principio di Dios den nos bida diario.



Den paisnan desaroya na Europa, hende a cuminsa confia den rikesa y a perde confiansa den Dios. Pa Aruba por surpasa e crisis social cu asina hopi ta papia di dje, nos mester bolbe na loke Dios ta bisa.
Dios su formula pa sali for di e crisis ta sona di e forma aki. "Si Mi pueblo cu ta wordo yama na Mi nomber humiya nan mes y haci oracion, busca Mi cara y bira for di nan mal camindanan, e ora ey lo Mi tende for di shelo, y lo pordona nan pica y cura nan tera (2 Cronicanan 7:14)".

Den asunto di matrimonio y famia mester bira for e mal practica di famianan kibra pa violencia y infieldad. Mester reconoce matrimonio como algo sagrado entre un homber y un muher.

Mester reconoce cu no ta estado ta lanta mucha sino ta famia ta lanta siguiente generacion di ciudadanon ehemplar.

Pa realmente resolve nos crisis social, banda di tur locual ta wordo haci caba, Aruba mester bolbe na Dios.

Opinion:

Na Aruba so e cosnan aki por pasa

CU masha asombro por a constata cu Domi Stutterheim keto bay ta elaborando na Kerki di Playa, comosifuera nunca a ricibi carta di retiro for di autoridadnan competente.
Mañan un empleado publico cu a bay cu pensioen tambe por sigui e bon ehempel di Domi Stutterheim: Sigui bay departamento, bebe koffie cu ex-colega, haci uso di computer, copia spreekbeurt pa su nieto, relaha dushi asina henter dia den airco y lesa corant.
No ta kibra su cabes mucho cu no ta ricibi un salario mas, ya cu na otro banda ta spaar hopi placa na airco, koffie, corant, etc. Masha egoista di parti di Domi Stutterheim pa blokia un vacatura, strobando asina un Domi nobo bin Aruba.
Imagina'bo mañan tur technische bijstander pensa mescos cu Domi Stutterheim y ta keda Aruba pa sigui "djodjo".

Ta bira tempo pa autoridadnan competente vigila e fenomeno aki hopi di aserca. Cuanto "technische bijstander" no ta keda atras y ta core lanta cualkier "adviesbureau" aki na Aruba, creando asina un competencia inhusto pa nos Arubianonan hoben cu ta regresa nan pais.

Minister Dangui Oduber:

"Prevencion mester bira parti di e cultura di nos comunidad"

SIN e salud adecua, dificilmente como persona bo ta haya e oportunidad pa logra algo. Pa e motibo aki, e ta esencial cu manera un comunidad, e mester ta parti di nos cultura pa tuma pasonan preventivo pa por tin un salud adecua. Esaki no solamente ta hiba na un miho calidad di bida, sino cu e ta yuda grandemente den reduci gastonan medico, cual no ta un secreto cu hopi gasto ta ser haci pa coregi problemanan cu ta bin como resultado di no hiba un bida saludabel.

Minister Dangui Oduber, como mandatario encarga salubridad publico ta kere fielmente den hiba un maneho basa riba prevencion. Ya caba casi den inicio di gobernacion, e mandatario a traha conhuntamente cu tur stakeholder riba un plan nacional di prevencion. Pa haci e plan aki uno realisabel, Pais Aruba a haya asistencia tecnico for di PAHO (Pan American Health Organization).

Sucu

Biba saludabel tin hopi factor, pero esun mas principal ta locual cu nos ta consumi (come y bebe). Mandatario Dangui Oduber ta splica cu den cuadro di prevencion, su persona ta haya cu ta di sumo importancia pa conscientisa comunidad riba por ehempel e consumo di sucu y e efecto cu e tin riba salud.

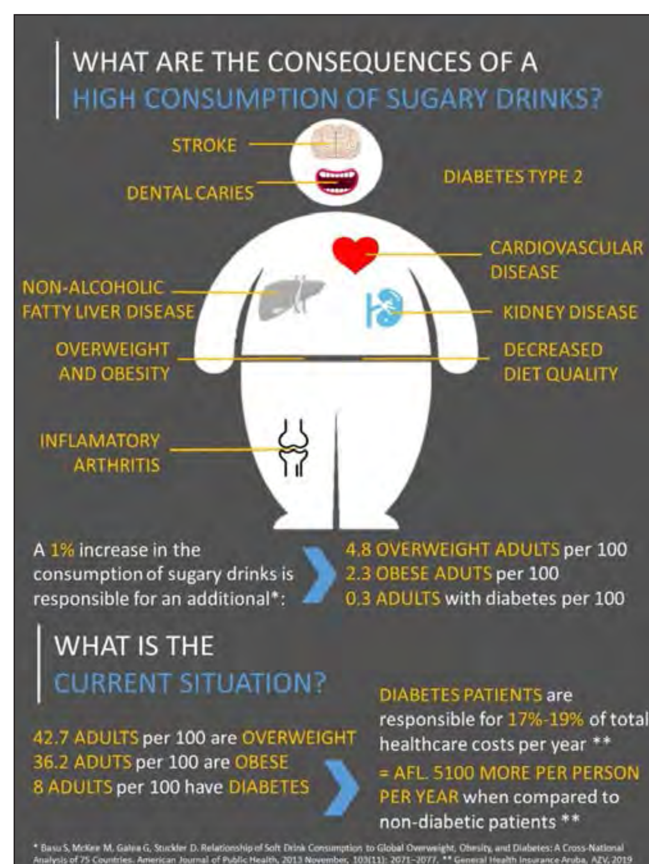
Sucu ta un producto cu hopi lihe ta contribui na sobre peso y tambe na malesanan cronico. Tin estudionan hopi extenso haci cu ta demostra con esaki por causa cancer y hopi otro malesa mas. "E problema mas grandi ta cu sucu ta practicamente den tur cos cu nos ta come y bebe. Ta yega momento pa nos para keto y realisa kico nos ta alimenta nos curpa cu ne", Minister Dangui Oduber a expresa.

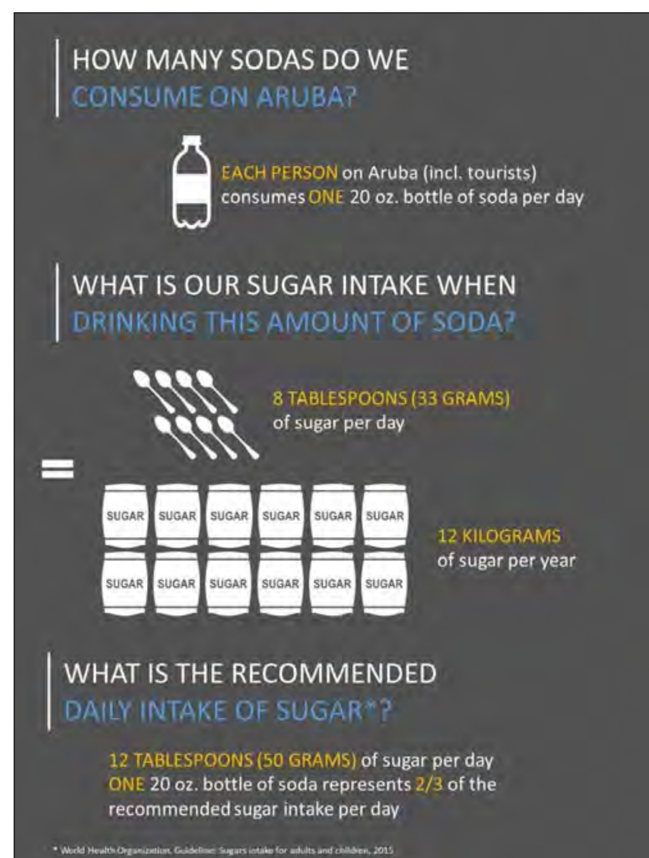
Segun e mandatario, e problema di sucu ta uno mundial y por mira con cada pais ta busca forma den combati esaki. Por mira con diferente pais a introduci un impuesto riba productonan di sucu y uza e entrada ey pa un fondo di conscientisacion. Na Inglatera tambe a pone un meta cerca productornan pa reduci 20% di sucu den nan productonan y asina por wak con hopi pais ta buscando modo di combati sucu como un dje causantenan mayor di problema di salud.

Minister Dangui Oduber: "Na Aruba tambe e mester ta un discusion habri. E no ta bay pa kita productonan cu hopi di nos ta gusta, of pa castiga un persona pa duna su mes un treat. Ta trata aki den un desaroyo hopi negativo riba nos salud y bida diario, di cual cada un persona mester ta consciente y responsabel pa cu su mes."

Finalmente e minister a expresa cu lo sigui conhuntamente cu stakeholdernan den busca e miho maneranan pa prevencion ta parti di nos cultura, aportando asina na un Aruba mas saludabel.







Dia 2 di september ta ultimo dia pa entrega e declaracion di inkomstenbelasting 2018

Prolongacion di termino ta posibel



RELACIONA cu e declaracion di inkomstenbelasting 2018, Departamento di Impuesto tin e siguiente participacion.

Fecha oficial di otorgamento

E fecha oficial di otorgamento di e formulario di declaracion di inkomstenbelasting 2018 ta 1 di juli 2019. Conforme ley, e contribuyente tin dos luna pa yena y entrega su declaracion. E fecha final pa entrega e declaracion ta 2 di september 2019.

Prolongacion di termino

Si un contribuyente no alcansa pa entrega su declaracion pa dia 2 di september 2019, automaticamente e lo haya 3 luna mas di tempo. Pues no ta necesario pa entrega un peticion por escrito.

Den caso di prolongacion, e fecha final ta bira 2 di december 2019. Pues e contribuyentenan por haya un total di 5 luna di tempo pa entrega e declaracion. Despues di dia 2 di december 2019 no lo duna mas prolongacion di termino. E cliente lo mester percura pa completa su declaracion y entreg'e mas lihe posibel.

Saca copia

Ta recomendabel pa saca copia di e declaracion y trece esaki tambe pa por stempel e na momento di entrega esun original. Asina e contribuyente lo keda cu su prueba di entregamento.

Ta importante pa entrega e declaracion

Ta importante pa cumpli cu e entregamento di e declaracion. Cu e declaracion e contribuyente ta haci uzo di su derecho door di declara na inspector di impuesto kico exactamente el a ricibi na entrada y cuanto su gastonan tabata. Si no entrega e declaracion, inspector lo impone un cobransa taxativo. Esaki ta nifica cu inspector mes lo calcula e entrada fiscal pa e contribuyente. Alabes e contribuyente lo por haya boet di 5% di e suma di inkomstenbelasting. E boet ta minimo Afl. 250 y maximo Afl. 10.000. Por sigui e pagina di Facebook https://www.facebook.com/impuestoaruba/ of download e app "BO impuesto" (pa iOS) di Departamento di Impuesto pa keda bon informa na tur momento.

Gerencia di Departamento di Impuesto
26 di augustus 2019

Aruba Bank a realisa deseo

Muchanan di Colegio Pastoor Kranwinkel tin watercooler nobo



MUCHANAN di Colegio Kranwinkel tin un watercooler adicional pa tur e 305 alumnonan por bebe awa. E peticion a yega na e institucion financiero atrabes di e directiva di Colegio Pastoor Kranwinkel pa yuda nan yega na un watercooler adicional pa por sirbi tur studiante.

Aruba Bank no por laga e oportunidad aki pasa pa por haci un contribucion na e bon causa aki ya cu hidratacion ta sumamente importante durante oranan cu e alumnonan ta na scol.

Maestronan y alumnonan a keda masha contento cu e bunita gesto.



Xinira Raymond, docente nobo di Ingles y Comunicacion y etiketa den social media

SCOL di Idioma ta yama bon bini na Jufrouw Xinara Raymond como docente di Ingles cu ta forma parti di e generacion nobo di educador den e instituto aki.

Jufrouw Xinara Raymond, ta yiu muher di e conocida educadora Desiree Correa tambe ta facilita cursonan na Scol di Idioma desde 2007.

Ademas di Ingles, e ta bay duna e curso "Communication & Social Media Etiquette" riba nivel di MBO.

E Scol di Idioma ta habri den un edificio nobo situa na Emmastraat 50. Ademas di e servicio di custumber di idioma, traduccion etc.

E scol lo amplia su servicionan cu un crèche parti di mainta di 7 di mainta pa 12or di merdia pa alumnonan di 2 pa 4 aña cual lo fungi como un opvang y speelschool unda ta prepara e muchanan pa nan drenta kleuterschool.

Tin un Traimerdia, huiswerkbegeleiding, preparacionnan pa CITO test, prepara studiantenan cu ta pensa di bay studia na Hulanda, bijles den idiomanan, preparacion di studiantenan Latino, bijles di Rekenen y Wiskunde, Cursonan di Hulandes pa Naturalisacion, Cursonan di Papiamento y Cursonan di Ingles.

Pa mas informacion por bay n'e Facebook Page di Scol di Idioma. Of por tuma contacto via whatsapp na telefon of via mail na scoldiidioma@yahoo.com



Lady Tigers ta bek y ta derota Rockets den nan promer salida

CAMPEONATO HEINEKEN fast pitch dedica na baluartenan Jacobo Jansen y Gilbert " Nando" Maduro a continua riba canchanan na Pos Chiquito. Den categoria mayor femenino Aruba Bank Lady Tigers un ekipo cu bastante titulo riba su nomber ta regresa y ta salli riba bon pia contra Rockets di Sta Cruz. Rockets ta su promer aña como miembro di Aruba Softball Bond a inscribi 2 ekipo uno Rockets U17 y e otro ta Rockets mayor. Aruba Bank a anota 2 careda den cabes di promer inning y ta amplia cu 4 mas den di dos mientras den 4 inning ta rally pa 9 careda mas. Rockets a purba reaciona pero tabata envano den nan promer salida den categora AA Femenino. Aruba Bank Lady Tigers 15 careda, 11 hit, 0 error y ta laga 5 coredor na base. Rockets 1 careda, 3 hit, 3 error y ta laga 4 coredor den circulacion. Mihor bateadornan pa Aruba Bank ta Ilajay Tromp 3-2 cu un triple mas 3 careda impuha mas 3 anota, Gabriela Geerman 4-2 cu 2 doblete mas 2 rbi y 2 anota, Rudlyn Ras 2-2 cu 1 doblete mas 2 rbi y 3 careda anota, Shakeena Croes 3-2 cu un doblete mas 2 rbi y 2 careda anota, Yonina St Yago 3-2 cu un doblete y un triple mas 3 rbi, Carianne Brete 2-1. Pa Rockets a luci na plato Mildred Kock 2-1, Liane Tromp 2-1 y Diantha Oduber a bay di 1-1. Rudlyn Ras ta resulta pitcher ganador lansando 4 inning enfrentando 17 bateador tirando 13 bola, 39 strike pa un total di 52 lansamiento permitiendo 1 careda tras di 3 hit ponchando 4 bateador y ta regala 1 base por bola y por mira atras riba un tremendo actuacion. Frangeline Danies ta resulta pitcher perdedor lansando 3 inning y 1 tercio, 32 bola, 50 strike pa un total di 82 pitch y ta permiti 13 careda tras di 9 hit, 4 base por bola ponchando 3 bateador. Elianne Shakira Kock ta releva 2 tercio den ultimo inning tirando 10 bola, 12 strike permitiendo 2 careda tras di dos hit. Campeonato Femenino ta continua diahuebs 29 Augustus pa 7pm Eagles lo enfrenta Lady Blue Marlins den categoria U17, diabierna 30 Augustus pa 7pm Juaguars vs Rockets mayor y pa 830pm Aruba Bank Ladyb Tigers vs Eagles mayor. Diasabra 31 Augustus pa 3pm Rockets vs Eagles U17 y pa 5pm Jaguars Vitamin Water vs Aruba Bank lady Tigers mayor. Fanaticada yega tereno bin apoya Bo ekipo preferi.







Competencia di Domino ta sigui tenso

E clasico a bay Old Parr DT y Noord Stars Pizza Hut DT, unda e muchanan di whiskey a gana

CAMPEONATO Balashi a sigui den e fin di siman cu a pasa y cos tabata "HOT". E wega Gold Stone Dewars DT - Ottley's Strikers DT tabata un thriller di primera clase. Despues di tabata e equipo cu henter e wega a domina, Ottley's Strikers DT no por a preserva e bentaha. Gold Stone Dewars DT a come e keshi for di e pan di e muchanan di San Nicolas y a gana e wega 13 - 12. Un derota cu sigur a haci Ottley's Strikers DT dolor y awor mester focus riba e confrontacion dificil di otro siman contra Trappers DT.

Den e otro wega diabierna Sport Boys DT, mescos cu siman pasa, un biaha mas a demostra di no por wanta e wega. Sport Boys DT ta yega cerca, pero no por duna "e ultimo push" pa sigura e wega y den final ta cay venci. Por ta conseho di señor Benny Nisbet por yuda e atletanan di Santa Cruz con pa bin di atras.

Tur chansa un banda, despues cu e wega tabata preta, den final X-treme DT ta probecha y ta gana e wega basta facil 15 pa 10.

E clasico Barcelona - Real Madrid ta keda chiquito compara cu e clasico Old Parr DT - Noord Stars "Pizza Hut" DT. Diadomingo e clasico Old Parr DT - Noord Stars "Pizza Hut" DT a resulta den un victoria pa Old Parr DT cu e score di 13 pa 12.

Analistanan ta bisa cu Barcelona sin Messi ta un team fragil, y den e linea ey Noord Stars "Pizza Hut" DT, sin presencia di e morochonan Master Bus Orman & Master Rut Orman, ta un team cu por wordo castiga y dicho hecho. E wega tabata preta y despues di cada tanda of Old Parr DT of Noord Stars "Pizza Hut" DT tabata na cabes.

Despues di tanda 4 Noord Stars "Pizza Hut" DT a tuma un bentaha relativamente comodo di 11- 9, pero den tanda 5 Old Parr DT a bin por la goma y gana 4 di e 5 mesa p'asina laga Noord Stars "Pizza Hut" DT den tereno. Esaki t'e prome derota di Noord Stars "Pizza Hut" DT den Campeonato Balahi 2019.

Comentarionan di esnan cu sa di Domino ta alega cu si tin un team cu por gana Noord Stars "Pizza Hut" DT esey lo ta Old Parr DT. Pa Old Parr DT, Kennedy "Pork Chop" Hart a bay di 4 - 0 contra e muchanan di Noord Stars "Pizza Hut" DT.

Den e otro confrontacion, Eagles DT vs Trappers DT, e careda di bina di Eagles DT a caba. Trappers DT a percura Eagles DT cu un derota doloroso 14 pa 11. Despues di tabata riba 7 pa 3 cos ta bolter pa Eagles DT. Trappers DT ta lanta for di soño y sin misericordia ta duna Eagles DT "een koekje van eigen deeg".





E come back di Trappers DT ta demostra cu Trappers DT ta un team cu perserverancia.

Siman awor diabierna lo tin e siguiente weganan na Ottley's Place: Noord Stars "Pizza Hut" DT - Sport Boys DT: Trappers DT - Ottley's Strikers DT

Y diadomingo na RiverPlate: Eagles DT - X-treme DT: Old Parr DT - Gold Stone Dewars DT

E wega Old Parr DT - Gold Stone Dewars DT t'esun cu ta resalta mas.

Old Parr DT mester gana pa sigura su posicion number 3 riba e tabla di posicion y Gold Stone Dewars DT mester gana pa preserva posicion number 4. Posicion number 4 ta importante pasobra esaki ta duna e derecho pa competi pa Campeon den Play Off na final di round 2. Fanaticada di tur equipo mester ta presente n'e weganan aki di Domino.

Minister Schouten ta bishitá Hulanda Caribense



KRALENDIJK - Di 2 di sèptèmber te cu 6 di sèptèmber 2019, Minister Carola Schouten di Agricultura, Naturalesa y Calidad di Cuminda ta bishitá Hulanda Caribense. Meta di e bishita ta pa fortifiká e cooperacion mutuo y e progreso di diferente proyecto riba tereno di desaroyo di agricultura y horticultura, mantencion di naturalesa y pesca na Saba, Sint Eustatius y Bonaire. Banda di esey tin atencion p'e pregunta con pa amplia suministro independiente di cuminda riba e islanan.

E enfoke di e programa durante e bishita di trabou ta riba temanan di mantencion di naturalesa y seguridad di cuminda lokal. Esaki, den relacion cu desaroyo di agricultura, horticultura y pesca. Pa loke ta trata suministro di alimento, Hulanda Caribense ta dependé pa gran parti di importacion.
Produccion lokal di alimento ta vulnerabel pa cambio di clima, escases di awa, polusion di awa y erosion.
P'e motibo aki hacimento di compra ta caro, y no ta tur ora tin cuminda fresco obtenibel.

Pa un sistema di cuminda mas autosuficiente, un produccion circular di cuminda y uso eficiente di recursonan ta esencial.
Minister Schouten ta bishitá diferente proyecto cu ta bay traha cu formanan nobo di agricultura inteligente cu ta contribuí na aumento di propio suministro lokal di cuminda.
Al respecto tin atencion pa intercambio di conocemento y ideanan riba tereno di agricultura di reciclahe.

SABA, SINT EUSTATIUS Y BONAIRE

Minister Schouten ta cuminsá su bishita di trabou na Saba, unda lo inform'é e.o. di esfuerzonan riba tereno di proteccion di coral y plantamento lokal di bèrdura.
Despues e ta biaha pa Sint Eustatius, unda e lo hiba combersacion cu e.o. piscadornan lokal, bendedornan di marche y Servicio di Agricultura, Cria di Bestia y Pesca (LVV).
E Minister ta clausurá su biahe na Bonaire, unda e ta bishitá diferente empresario agrario, un iniciativa di cuminda salud pa mucha y diferente organisacion cu ta dedicá nan mes na maneho di naturalesa.

ÈNVELÒP DI REGION

Pa mehorá e calidad di bida y amplia prosperidad, Gabinete ta invertí den desaroyo social económico di Hulanda Caribense atrabes di e asina yamá 'Regio Deals'.
Gabinete a pone € 30 mion for di e Ènvelòp di Region disponibel pa Bonaire, Saba y Sint Eustatius.
Lo usa esaki e.o. pa combatimento di pobresa y mehoracion di seguridad di cuminda na Hulanda Caribense. Minister Carola Schouten ta bishitá diferente proyecto financiá for di e Ènvelòp di Region.

Crimen cu arma di candela a subi cu 50% na Sint Maarten



PHILIPSBURG- Di acuerdo cu Fiscal Mayo di Sint Maarten Mirjam Mol, for di januari te awor nan a registra 24 crimen den cual e acusadonan a sa arma di candela.

Den e prome seis lunanan dje aña'ki di delitonan cu polis a registra tabata pa maltrato loke ta indica cu tin mas agrecion ta sosode.

E tendencia di violencia ta real y tin cosnan askeroso ta tumando luga y hendenan ta birando mas agresivo. Hendenan ta bira agresivo rapidamente na luga di resolve problema verbalmente y 'Friendly Island' talbes no t'asina 'Friendly' mas.

E fiscal mayo a haci e revelacion aki na introduccion di tres hues nobo den Corte na Sint Maarten diabierna ultimo.

Ley te'y pa combati criminalidad pero ley so no por resolve problemanan di sociedad.

Ta tur hende mester hala mara pa combati e cresiente violencia entre specialmente hubentud dje isla.

Pa logra esey hendenan mester tin un cas desente, un dak riba nan cabes k no ta lek ora awa cay y cu cayanan na drechi y awa cu coriente regular.

E barionan mester tin riolering, mester lus di caya, mester por cana seyf riba caya y den bario y bon cuido di salud.

No mester t'asina cu mayornan mester tin dos trabou pa kria nan yiunan na luga di ta na cas pa educa nan yiunan.

Sint Maarten tin un problema social grandi y solamente si por redusi e nivel di e problema aki por limita e frustracion di hendenan y asina reduci e cantidad di crimennan violento.

Curacao Marriott Beach Resort ta habri su portanan pronto

WILLEMSTAD - Curacao Marriott Beach Resort ta den e ultimo fase di e renobacion intensivo cu a cuminsa den 2016. E resort lo habri cu 336 kamber, dos pool, incluyendo un pool exclusivamente pa adulto, un fitness center, un Spa y cinco outlet cu lo sirbi desayuno, lunch, dinner y cocktails.

E proyecto aki ta di Familia Guis, kendenan ta accionistanan mayoritario di Orco Bank y Aruba Bank. Den 2016 a gana e bid y a cuminsa traha riba e proyecto cu ta carga e nomber di Piscamar Beach Resort. E resort lo trece un otro resort di e cadena Marriott International Curacao. Cu dos ballrooms, 4 opcion di haci eventonan pafo, e resort lo brinda oportunidad tambe na mercado corporativo, di boda y di biahenan incentivo.

E celebrity chef di Sint Maarten, Dino Jagtiani, ta na cargo di e conceptonan di cuminda. Conhuntamente cu su equipo, Chef Dino Jagtiani lo crea experiencanan unico pa cada persona cu bishita un di e outlets.

Tambe mester menciona cu tin dos Arubiano cu tin posicionnan clave n'e resort aki, kendenan ta Kenrick Croes, cu ta parti di e equipo di Room Revenue y Sergino Croes, cu ta parti di e equipo di Sales and Marketing.

E portanan di Curacao Marriott Beach Resort lo habri 21 october 2019 y lo tin specials pa bishitantenan di Aruba. Pa mas informacion, tuma contacto cu Maduro Travel o bishita e website www.curacao-marriott.com pa haci bo reservacion.







Prome cu e candela a start

Expertonan di IT tabata na Ontvanger algun dia caba

WILLEMSTAD. Reportadamente awe expertonan den siencia di computer ta yega for di Hulanda pa bin asisti expertonan local den IT pa recupera e datonan cu tin den e filenan di 'backup' di datonan di belasting di tur contribuyente y companianan cu ta paga belasting.

Relaciona cu e dato aki NOBO check y a resulta cu ta foi siman pasa hasta prome cu e candela tin experto Hulandes den materia di IT na Corsou kendenan ta haciendo investigacion riba entre otro filtracion dje datonan di salario di directornan di NV di gobierno y algun iregularidad mas cu a tuma luga na Ontvanger.

Relaciona cu e hecho cu edificio di Ontvanger a pega candela siman pasa cu bomberonan pero a logra paga e candela prome cu ela caba di destrui henter e edificio, tabatin pregunta si datonan di SVB na Ontvanger cu tambe lo ta den e 'batch' cu a sufri daño.

Informacion cu NOBO tin ta cu en realidad SVB su datonan di seguronan AOV/AWW, ZV/OV, AVBZ y BVZ ta den e pakete di Ontvanger pero e instancia ey mes a tuma e pasonan pa tabatin copia digital otro caminda. No na Banco Central manera minister di Finansa a informa pero na un luga desconoci naturalmente.

Ta Ontvanger ta cobra prima y ta deposita riba cuenta di SVB dunando cuenta y rason di loke a cobra y paga.

Talbes ta un dato poco conoci pero den transcurso di añanan Banco di Seguro Social a apoya Landsontvanger den nan tarea pa garantisa cu instancia y hendenan cu tin cu paga prima cumpli cu nan deber miho posibel.

Esaki ta sosode entre otro poniendo personal na disposicion di Landsontvanger.

For di november di 2015 tur deurwaarder y cahera cu ta den servicio di SVB ta na disposicion di Landsonvanger.

Ontvanger pa añas caba ta cobra y paga na nomber di SVB

WILLMSTAD. For di 1 maart 2013 gobierno a subi edad pa cobra Pensioen di Behes di 60 pa 65 aña aplicando un periodo di transicion di 3 aña.
Te cu december di aña pasa un total di 5358 cliente di SVB a haci uso di e areglo di transicion.
Na juli di 2016 gobierno a cambia e ley riba algun pnto caminda no-residentenan for di 1 januari ta haña 10% menos pencioen cu hendenan cu ta biba efectivamente na Corsou.

E descuento di 10% ta conta pa tanto e Pensioen di Behez como pa e Pensioen di Viuda y Werfano.
Ademas for di december 2016 a cancela pago di Bonus di Pasco pa no-residentenan.

MAS CAMBIO
Un otro cambio ta ampliacion dje condicionnan pa optene un suma extra pa pareha casa.
For di dia cu e cambio di ley a drecha na vigor e drecho riba e compensacion ta depende no solamente riba e entrada riba cual e pareha tin cu paga belassting y dje hecho cu e casa di esun cu ta mayor y ta cobra Pensioen di Behes mester ta mas hoben cu 65 aña.
Ta paga e compensacion solamente si e pareha efectivamente ta biba hunto y ta comparti cas y gasto.
Aparte di evalua peticion pa Pensioen di Behes, controla e pagonan, e seccion di pensioen for di 2018 ta consentra nan actividadnan mas riba control di pensioen di Behes y di Bida y Werfano.

"Nos kier pero nos no por….."

Pidi Hulanda yudansa cu Mantencion di Ley y Orden

WILLEMSTAD. E informacion y declaracionnan cu minister di Husticia Girigorie a haci siman pasa diabierna no a elimina e duda y sintimento mixto cu ta reina den gran parti di nos poblacion pa loke ta siguridad personal di nos pueblo.

Pa colmo tabatin e candela den interior di Landsontvanger cu a contribui mas bien na e sintimento di insiguridad aki pasobra ela lanta mas interogante cu a trankilisa comunidad.

Ne momentonan aki ya t'asina cu n porsentahe halto di nos comunidad ta biba semi-preso den cas tur na trali pasobra nos tin un menasa dobel: yiu di tera y strañeronan di otro nacionalidad y no necesariamente Venezolano y Colombiano cu ta forma un menasa pa nos den oranan di anochi.

E ambiente di menasa aki ta kreando e imprecion cu si e dura muchu mas Corsou por bira manera un dje paisnan sentroamericano caminda tin bandanan criminal cu yama 'Mara' esaki y 'Mara' esaya y kendenan no tin miedu di autoridadnan.
Tin caminda cu ta nan ta duna instruccion na autoridadnan:
E menasa cu Corsou lo bay tin geng 'a la Mara' ta real pasobra awor a bira cu ta menasa polis tambe.
Cu nan ta menasa personal di prizon ta un hecho cu ta existi masha tempo caba pero den e tempo moderno actual caminda ta parse cu criminalnan a bira mas brabu y cruel, e pregunta ta surgi: Corsou tin e capasidad y e hendenan pa neutralisa e peliger aki?
Y practicamente mesora por contesta cu "Nos kier pero nos no por" y esey a keda demostra repetidamente caminda for di paden (di cuerpo policial) mes tin elementonan criminal cu ta pone hende duda.
Esey ta condusi automaticamente na e siguiente pregunta: awor cu a keda demora cu Nos kier pero Nos no por, no ta momento pa cuminsa pensa si por haci



mantencion di ley y orden un asuntu di Reino?
Reino si tin e medionan pa duna agentenan di husticia e herment pa nan haci nan trabou y no solamente polis pero henter e cadena hudicial.
Na 2010 a funda oficialmente e institudo di Mantencion di Derecho y Orden pero segun resiente analisis dje funcionamento e ultimo 9 aña, e institudo a fracasa lamentablemente.

Ela fracasa asina pisa cu e presidente Glenn Camelia a dicidi di tene honor na su mes y a tuma retiro lagando e institudo den man di un abogado di Sint Maarten y un hues na Hulanda.
Definitivamente tin hende cu lo apoya e idea pa hinca henter e asuntu di Mantencion di Ley di Orden den man di Hulanda pasobra si a scucha e minister di Husticia bon siman pasa, Cuerpo Policial durante hopi tempo tabata n Rataplan di ariba te abou.
Corda riba e caso notorio caminda ta laga polis cu a caba di studia na Academia bay traha na Duana pa despues bolbe retorne pa Cuerpo Policial y mas dje cosnan bruha asina.

Definitivamente bal la pena pa sikiera combersa cu Hulanda riba e posibilidad aki y mira si nan ta dispuesto pasobra nan sa tambe cu no solamente Nos no por mantene ley y orden pero tampoco Nos por goberna e pais aki na drechi.

Riba salario cu ela gana na Merca

Hues a baha belasting local di Naf 6.364 te na 25 florin

WILLEMSTAD. Den aviacion nan tin un dicho cu ta bisa "Den caso di duda dera trot" y den caso di belasting ora tin duda, e dicho ta cu mester bay corte pasobra ta p'esey tin hues imparcial.

E caso cu nos ta ilustra ta di un cabayero cu Belasting a cobra 5389 florin na belasting riba un entrada anual di 53.465 florin cu e tabatin na Corsou e aña ey.

(Nota: e suma cu Inspector kier cobr'e ta net un par di placa mas cu 10% dje suma riba cual Inspector kier cobra e belasting di henter aña 2016.

E cuidadano a apela e desicion di Inspector kende a pone su apelacion un banda y a insisti cu e mester paga NAf 5.364.

E cuidadano a bolbe protesta y a bay corte pero e Inspector tabata asina sigur di su rason cu e no a entrega un defensa.

Dos luna pasa hues Jansen a atende e caso y e cuidadano a presenta cu su abogado pero Inspector a briya pa su ousencia apesar cu a manda invitacion via e-mail pe.

ESENCIA DJE CASO

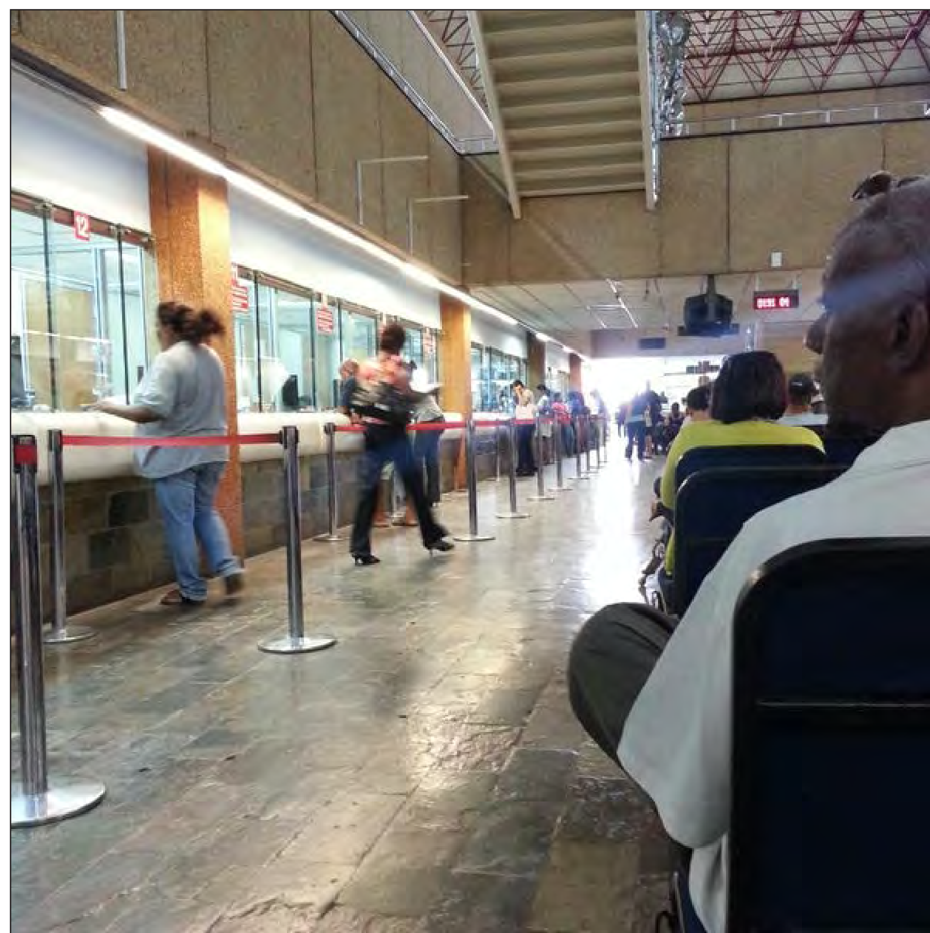
E contribuyente ta cuidadano di Corsou.

Ela traha na Merca caminda y a haña un salario di 30.000 doler.

Banda di su salario e tabatin un capital chikito riba cual ela gana 138 doler cu ta 245 florin.

E ta'sina honesto cu ela raporta esaki te delaster sen.

Dia e cuidadano a entrega su papel di belasting ela pidi pa cobr'e segun tarifa di Pencionado cu ta 10%.



Riba e formulario ela yena ela apunta cu e no kier paga belasting dobel pasobra for di 2011 ela haña status di pencionado cu ta dune sierto privilegio di belasting.

Riba e 30,000 doler cu ela gana na Merca ela paga USD 3.448 di belasting na Merca.

Na su fabor ta conta cu Belasting mericano a cobr'e 11.5% di belasting na luga di 10% cu e lo a paga na Corsou.

Despues di a suma y desconta Inspector di Corsou a fiha cu e tin cu paga NAf 5.364 di belasting.

Na final dje caso hues a considera cu no por cobra e cuidadano belasting dos biaha riba e mesun entrada y a fiha e suma cu e mester paga na Corsou riba 25 florin.

Detencion relaciona cu menasa, destruccion y maltrato relacional

WILLEMSTAD – 25 di augustus 2019, alrededor di 03.08 or di marduga, Central di polis a dirigi un unidad policial den area di canga, pa un homber cu tabata maltratando su ex partner. Na yegada di e unidad, enberdad el a topa cu e sospechoso den e cas y e tabata maltatando e dama. For di un investigacion cu polis a realisa na e sitio a resulta cu e sospechoso a bay na cas di su ex, caminda el a kibra un bentana y drenta paden. Una bes paden el a destrui diferente cos den e cas, menasa y maltrata e dama. E dama mester a haña asistencia di personal di ambulans cu a presenta na e sitio, pa mas despues e bay su dokter di cas. Alrededor di 03.45 or di marduga, polis a detene e homber sospechoso F.H.R, nase na Corsou di 61 aña di edad, na e sitio ariba menciona, pa maltrato, menasa y destruccion. A presenta e sospechoso dilanti di un fiscal auxiliar cu a ordena su encarselamento pendiente di mas investigacion.

E investigacion den e caso aki ta continua.

Sino areglo pa Pencionado no tin sentido

Belasting mester respeta areglo fiscal pa evita 'dubbele belasting'

WILLEMSTAD. Un dje condicionnan cu mester haci atractivo pa un Pensioenado establese na Corsou aparte di cumpra un cas y tuma personal den servicio, ta cu no por cobr'e dobel belasting riba entrada cu e tin na Corsou plus riba entrada cu e tin den su pais di origen.

Dos luna pasa tabatin un caso caminda Inspector di Belasting a ignora e regla aki completamente pero hues a corehi e situacion y a baha e suma y Inspector kier a cobra e Pensioenado for di 5314 florin te 25 florin. E caso ta mustra e importancia di haci uso di derecho di cuidadano den un estado di derecho manera Corsou pa defende un caso.

Dia e strañero a establese na Corsou ela haña aanslag riba e entrada total cu ela gana den sierto aña sin importa na cua pais. Esey nan ta yama 'entrada mundial'. Den e caso aki ta na Merca e tabatin un salario di 52.900 florin riba cual Inspector na Corsou kier a cobr'e belasting siendo cu ela paga belasting caba na Merca riba su entrada.

Den tal caso ta na Corsou e mester beneficia dje privilegio aki.

Dia e pensioenado a protesta contra e aanslag Inspector a reconoce cu ela apela na tempo.

E problema ta si e montante cu Inspector a cobra ta corecto. E pensioenado a anota cu e no tin cu paga ningun depchi adicional di belasting pasobra ela paga na Merca caba. Belasting na Corsou ta hiba un maneho pa evita pago dobel di belasting apesar cu no tin un tratado formal. Y entre Merca y Corsou tin un tratado pa evita pago di belasting dobel.

E Pensioenado a mustra hues cu te cu aña 2014 Inspector a consede reduccion di belasting consecuentemente pa evita pago di belasting dobel.

Wel t'asina cu Belasting na Corsou ta cobra belasting di Pencionado basa riba nan Entrada Mundial, no importa nan a gana e placa aki.

Seguidamente hues a saca un som di 'abracadabra' caminda ela baha e suma cu e Pensioenado lo mester a paga na Corsou di 5314 na 25 florin.

Esey ta nifica automaticamente cu e Pensioenado tin rason y e contrapartido tin cu paga su gastonan y di su abogado. Gastonan di Corte tambe a bay pa Cuenta di Inspector di Belasting.

Di dos detencion relaciona cu un caso di atraco den Oranjestraat

WILLEMSTAD - Personal di Atraco Team a continua cu un investigacion relaciona cu un caso di atraco cu a tuma luga dia 2 di augùstùs ultimo riba dos turista, caminda a kita un tas for di nan den area di Oranjestraat (comunicado di prensa no. 303/2019).

Diasabra 24 di augustus 2019, alrededor di 10.00 or, Polis a detene e di dos (2) sospechoso den e caso aki. E dia en cuestion e sospechoso aki a logra di core bay. Ta trata di e homber Y.J.O.C, nase na Venezuela di 32 aña di edad. E sospechoso tabata cera na Barak di ilegal.

Detencion di e sospechoso a tuma luga na Warda di Recherche na Garipitoweg. El a keda presenta dilanti un Fiscal Auxiliar cu a ordena su encarselamento como sospechoso den e caso di atraco ariba menciona, pendiente di mas investigacion.



Topcar y Kia Motors Aruba ta introduci modelo nobo riba mercado

Yegada di Kia Soluto ta presenta un opcion nobo den sedan su compacto



RECIENTEMENTE a yega n'e showroom di Topcar un modelo nobo den line-up di Kia. E Kia Soluto ta yega pa complementa y linea di modelonan den categoria di sub compacto version sedan. Un opcion adicional cu ta presenta un alternativa y ta fit net entre Kia Picanto y Kia Rio.

E Kia Soluto ta bin den 2 version cu diferente pakete di caracteristicanan cu ta importante pa tur esnan cu ta evalua pa cumpra un auto nobo. E ta un auto cu ta bin motor di 4 cilinder y di 1.4 L ta haci e modelo aki uno cu ta usa gasolin di manera eficiente.

Kia Soluto ta ofrece un alternativa nobo 'first time car buyers' y specialmente na tur esnan cu ta busca un auto bunita y economico, sin cu e tin kibra cartera. No solamente den uso di gasolin, pero tambe den mantencion.

Nos no ta conta mas, pero nos ta invitabo pasa nos showroom na Topcar y tira un bista pa bo mes. Nos ta habri di dialuna pa diabierna for di 8or di mainta te cu 5.30 di atardi y diasabra nos ta habri for di 9or di mainta te cu 1or di merdia.

Topcar N.V. ta un compania local dinamico, agente exclusivo di vehiculonan marca Kia. Topcar tambe ta ofrece servicio inmediato na su clientenan den ramo di benta, parts y garashi. Su personal servicial cu experiencia incomparabel ta para semper cla pa duna e mihor servicio.

Pasa Showroom den Caya Ernesto Petronia 21 of jama na 528-9500. Tambe bo por tuma contact cu nos y chat cu nos representantenan di venta na 568-9793, Corda bishita nos pagina di Facebook Kia Motors Aruba of nos website www.kia.com/aw

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory



Carmen Maria Catharina Hypolite

22-maart-1937 – 21-augustus-2019

Na nomber di su:

Mayornan:
†Carmenlita Mateo Hypolite, †Norbert Hypolite

Yui :
Adelia Bleeker-da Silva Alves casa cu Wim Bleeker

Nieto y Nieta:
Marcel Bleeker y Anne Faber
Nicole Bleeker

Rumannan:
Eugenia Hypolite
Anna Rodriguez-Hypolite y famia
Magriet Valentijn-Hypolite y famia
†Mauricio Mateo
†Jose Lozano y famia
†Salbador Lozano y famia
†Rodelfina Rack-Hypolite y famia
†Emilia Porras-Hypolite y famia

Sobrino y sobrinanan:
Jennifer Imambaks-Rack y famia
Deborah Ceasar-Rack y famia
Gregory Rack y famia
Urnice v/d Brink-Rack y famia
Majorie Sabayo-Rack y famia
Audrey Rack y famia
Deanne Evertsz-Rodriguez y famia
George Rodriguez y famia
Sharon Kock-Rodriguez y famia
Eugenie Rodriguez y famia
Ramon Valentijn y famia
Alehandro Valentijn y famia
Valerie Valentijn y famia
Eugene Valentijn y famia
Nayibe Muurling Porras y famia
Maria Eugenia Porras y famia

Primo y primanan, comer y compernan, ihanan

Amigo, amiganan y bisiñanan:
Jachinta Tromp, Ramona Kock, Famia Ruiz, Famia Tromp, Medarda Quant, Berta Fingal-Tromp, Albertina Rodriguez, Digna Laclé, amigo y amiganan di Kibrahacha

Demas famia:
Mateo, Maduro, Laclé, Herrera, Petit, Kelkboom, Jacobs, Koolman, Chirinos, Flores, Bermudez, Brete, Croes, Alves, Willems, Cabral, Werleman, Olivier.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 27 di augustus '19 na misa Birgen di Fatima na Dakota di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di



Andre Carrilho

miho conoci como Dé.
*26 – 01 – 1946 - †19 – 08 - 2019

Na nomber di su mayornan
+ Johanna Carrilho Gonzalez
+ Egbert Carrilho

Rumannan
Myrna & Lucio Abath Carrilho
Leo & Marcia Carrilho Zievinger
Catharina Carrilho
Eddy Carrilho
Irma Carrilho & Erwin Wolff
Ronald Carrilho & Liesbeth de Kort
Mabel Casuela
Nelson Cicilia

Sobrino y sobrinanan
Indira Abath & familia
Omira Abath
Lucien Carrilho & familia
Eugene & familia
Quillon Carrilho & familia
Frenk Carrilho & familia
Micella Carrilho & familia
Caressa Wolff
Nathan Wolff
Braxton Carrilho
Sonrick Casuela, Rixon Casuela
Eric Danzo, Erixon Danzo
Mabelin Michel
Eveline, Kenneth & Kevin Cecilia

Omo
Simon Gonzalez & Familia

Primo y Primanan ,Amigo y Bisiña, Familia Na Hulanda y Surnam Y demas familia Carrilho ,Gonzalez, de Cuba, Abath, Zievinger, Wolff, Eckmeyer, de Kort, Bouva, Esser, Felter, Park, Pinas , Dest, Dirks, Themen, Faro

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Auroa Funeral Home diasabra 31 di augustus 2019 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida di nos defunto stima, nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Lagrima y floman por seca su recuerdonan y tur loke ela hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason. Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Dr. Juan A. De Cuba

Miho conoci como 'Juni'
29-04-1958 †22-08-2019

Na nomber di:
Esposa: Rita de Cuba- Gonçalves de Freitas

Yiunan: Juritza de Cuba
Kevin Colin
Julia de Cuba
Jaicelyn de Cuba
Juryenne Ras
Maria-Elaine de Cuba

Mayornan: † Juan ('Wani') de Cuba y Aura de Cuba
Suegronan: †Julio Gonçalves de Freitas y
†Eulalia Gonçalves de Freitas dos Reis

Nieto: Ian Pardo

Rumannan: Ambrosio (Booshi) y Chindy Wever
Jane y Chris Lanooij
† Renald y Olivia de Cuba
Suzette y Natalio Maria

Sobrinonan: Myron, Michael y Lucelina Wever, Jamy y Jeremy Lanooij
Vanessa, Cristina y Alexa de Cuba, Annalisa Maria y Michel Rasmijn

Omo y Tantanan: Edna y †Jan Meelis, Walter y Ella Arendsz
Erica Arendsz, †Diana y Remigio Wever, Edwina y John Fellerhoff
Edwin y †Rita Arendsz, Eric y Ludwina Arendsz, Imelda y Jorge Medina
Franklin y Ineke Arendsz

Primo y primanan: Marcel y Maristella Meelis, Gisele y Remsy Acosta, Rouel y Marlis Meelis, Randolph y Jourainne Arendsz
Gina Y Raymond Habibe, Aldrich y Ilse Arendsz, Franklin Lin
Michael y Mariska Lin, Alwyn y Jacqueline Lin, Ricky y Sharon Lin
Remi Wever y Sherel van Cleef, Raymond y Marelva Wever
John Jr. Fellerhoff y Mirella Wognum, Irwin y Shelly Arendsz
Egbert Arendsz, Ylonca y Jean-pierre Zimmerman
Edrick Arendsz y Stephanie Angela, Derrick Arendsz
Anthony Medina, Gino Arendsz, Alissa Arendsz

Swa y cuñanan: †Juan y Yolanda Gonçalves de Freitas y yiunan
Benigna y †Jose da Silva Menezes y yiunan
Maria Da Luz y Jose Nuñes Pascoal y yiunan
Fatima y † Eduardo Cabral de Andrade y yiunan
Gilberta y Manuel Rodrigues y yiunan
Julio y Angie dos Reis Gonçalves y yiunan
Olivia Gonçalves de Freitas y yiunan
Tomasia Gonçalves de Freitas y yiunan
Lourdes y Michel Berkley y yiunan

Ihanan: Angelo Anthony, Kyle Arendsz, Inger Croes, Remy Wever, Danny Cabral de Andrade, Armando Diaz, Eugene Gunther, Angeline y Aysheline Nuñes Pascoal.

Manera ruman: Grace, Maikel, †Dennis y Stella Wouters.†Hubert Colina

Demas famianan: Arendsz, de Cuba, Bisslick, Koolman, Lanooij, Galindo Félix, Maria, Meelis, Lin, Wever, Fellerhoff, Medina, Gonçalves de Freitas, dos Reis Gonçalves, da Silva Menezes, Nuñes Pascoal, Cabral de Andrade, Rodrigues, Berkley, Rustveld., , Angela, Antonij.

Bon amigonan: Monti Duim, Juan Kock y Gilbert Boekhoudt y Humphrey Fradl.

Asistentenan personal cu a yude incansablemente te na ultimo: Maigualida y Mariela Roman.

Oportunidad pa condolencia lo ta diaranzon 28 augustus 2019 for di 6'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 29 augustus 2019 for di 1'or pa 4'or di atardi den misa Sagrado Curason na Savaneta despues lo sali pa santana Central Sabana Basora.

Un donashon pa Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia, nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Djodjo y Bin Laden ta test pasenshi di hendenan

NA altura di Rey Hing Pos Chikito Polis mester a bay pa un choller cu tabata causando molester y eynan ta topa cu e conocido Djodjo, kende lo tabata tira clientenan cu piedra of cana nan tras molestiando nan. Polisnan a core cu Djodjo for di e sitio.

Den otro caso diasabra ultimo, den oranan tempran di mainta Polis a wordo dirigi na altura di Burger King caminda lo tin problema cu Bin Laden, un figura ambulante conoci pa Polis.
E denunciante P. a splica Polis cu el a bay n'e bancomatico di RBC pa saca placa y ora cu el a sali el a mira cu Bin Laden a bin riba dje pidiendo placa y despues a surgi un discusion formal.

Ora cu Polis a yega n'e sitio ya Bin Laden a baha na awa, pero coriendo rond a bin topa cu e tipo na altura di Driftwood y a cay atende cune riba su comportacion y a bise p'e stop di molestia hende.

Diadomingo merdia un señora ta pidi asistencia di Polis pa destruccion causa pa un choller y menasa cu esaki lo a lansa contra di su persona.
Polis a bay n'e cas den Visstraat y eynan ta papia cu e señora di inicial H., kende ta declara cu for di un chollerhouse net dilanti di su cas, e homber H. kende ta kedando eyden, tabata tirando piedra den direccion di su cas.

Ora cu el a bay atende cu e persona aki riba esaki, choller H. a cuminsa tira mas piedra y a menasa e señora cu e lo kima su cas.

Polis a ripara cu enberdad tin varios piedra grandi rond di e cas cu a wordo tira, pero e choller H. mes a baha na awa caba y a avisa e señora pa pasa na Departamento di Recherche pa entrega keho.